氣候預告
陳雨較燥
最高溫度
六十二

本報通電
CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO
199 ST. PATRICK ST. TORONTO ONT. CANADA

The Chinese Times.
SATURDAY APRIL 28 1956
第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
199 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2 ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-2957

洪鐘時報

中華民國四十五年四月廿八日（星期六）
孔子弍千伍百零七年
夏曆歲次丙申年三月十八日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……貳拾捌圓
無論本埠派報寄報抑
外埠外國寄報價格要
一律相同
報費先惠 欠款恕不奉閱

艾登謂英國尋求與蘇聯更多貿易
蘇領袖訪問已乘艦離英歸國

倫敦廿七日紐約時報電，首相艾登今晚宣稱，將求與各國達到國際協議，同時援助友人，及保持國家利益，將為英國政策。

渠對全國電視及無綫電聽衆解釋，英國與蘇聯領袖時晤大及布爾加寧討論，為開始中之糾紛。

攻略哥評昨日發表的路透，艾登爵士謂，在余為首相的時候，余必對東西不和之爭點尋求一解決辦法。

他稱在余本人方面，將不接納世界館大國彼此怒目相視的情況，及須耗費大部分財富於軍備開支。

雖艾登爵士及其他英國領袖已再強調英國對於大西洋聯盟表示忠實，首相之有希望提示，為商議成為國際關係圈一新紀元，指示對於與蘇聯談判，須改變聲調態度。首相透露：蘇聯歡迎與英國增加貿易，在一貨物目錄中，約有三分之二不惡戰略[illegible]

[illegible]

他們對於一般局勢已有鼓舞的措施，[illegible]

在報界宣讀一聲明時，布爾加寧亦給予雖假印象。

蘇聯總理謂，勿論各人悅意與否，英與蘇聯對於保持和平的根本問題將尋求一共同語調。

兩家總理謂，已同意其國家欲達成中東之以色列和阿拉伯國家間的解決，彼等自視聯合國是達到此解決之最適合組織。

蒙元帥說投射戰爭
僅數分鐘須即抵抗

巴黎廿七日路透社電：蒙特哥馬利元帥今日描述引導投射器戰爭之可怖情景，謂受攻擊方面，僅在數分鐘內要採取還擊措施，否則便被毀滅。

駐歐洲之盟軍副司令在記者招待會上稱：西方之警告和空防體系必須異常快捷工作，及作為一個組織執行職務。如有此事發生，一個單獨的決定，有效力立即決定，是最要者。

他謂大陸間投射器之範本，將於一九[illegible]一年準備，屆時將會臨距離原子投射器之先景，此等投射器旅行之速度，為十五至二十分鐘達至千哩。

蒙特哥馬利謂：此等投射器，或在地面或上空自哩高爆炸，存不過遠之將來，吾人將以對一警報，並不多任何處所遠之破壞力量，將從任何距離發射，前往任何距離之目標。由於理論上達五千哩謂。

逐漸實上吾人可能觀，吾人欲在將來中生存，吾人防[illegible]方能[illegible]抵抗。

俄從英國訂購
四百萬門戶把手

倫敦北明頓廿七日路透社電：一英國製麼商號今日宣佈，它已接得蘇俄訂單，收購四百萬個門戶把手，是[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]公共汽車司機亞歷山大解[illegible]

但堅執坐於前座，因彼等已給車費，有種族意念生何處。

亞歷山大復謂，公司訓令，余勸告彼等，請違犯省例，蓋彼等佔有前座，余命彼等移往後座，不然，將會召警。

他們并無騷擾發生，其他搭客無驚慌之表示。

西藏自治區籌委會正式成立

紐約時報香港電：西藏自治區籌備委員會廿二日在拉薩正式成立。據新華社報道，出席今日在拉薩舉行的成立大會的，有以陳毅副總理為首的中央代表團，西藏自治區籌備委員會主席達賴喇嘛，第一副主席班禪額爾德尼，第二副主席，中國人民解放軍西藏軍區司令員張國華將軍，委員會的委員，以及來自西藏各地的代表一千餘人。

在成立大會上，陳毅副總理將西藏自治區籌備委員會的印章授給達賴喇嘛，陳毅在會上致詞中指出，自治區籌備委員會的首要任務，是進一步實現團結，進步和更大發展，他說，訓練大批的藏族技術人員，是自治區籌備委員會今後還要的任務。

達賴喇嘛在成立大會上致詞，對這次會議解決成功地完成它的任務表示信心，他宣佈這次會議將討論和通過自治區籌備委員會的組織草案，并選出各部門的負責人。

據早些時的宣佈，西藏自治區籌備委員會將設立總務處，財政經濟委員會，宗教事務委員會以及有關民政、財務、建設、文化教育、衛生、公安、農牧、工商業、交通等十個部門。

北京人民日報在論說中指出，這個委員會是西藏地區的統一機構，有著地方政權的權力。社論說，中央[illegible]對西藏地方的經濟[illegible]，以進一步促進西藏地方的全面發展。

中共砲擊金門島
發射千餘顆砲彈

台北廿七日合眾電：中[illegible]

[illegible]金門以西六哩之[illegible]島砲台[illegible]

軍已開火還擊。

略逾兩小時半內放射一千一百六十五個砲彈，中共並由大膽[illegible]

廣州至台山已有直通汽車

[illegible]火射擊，大會為一小島。

香港航訊：台山消息：從廣州返開平水口、三埠和台城的旅客，十五日起可以搭船前乘車。台城至廣州的直達汽車，十五日起在廣州、台城對開一班，廣州開上午七時卅分，約在下午二時卅分到台城，台城每天早上開九時，約在下午六時卅分抵廣州新堤。

英航業公司船隻將載貨往中國口岸

倫敦廿七日路透社電：一公司發言人昨稱，半島及東方汽力航海公司，將於六月間開始一定期的貨運業務前往中國大陸，此舉為該航業商號遠東業務擴充計劃之部分，當在該區航行時，四隻快速載貨汽船將往其終點，而其他船隻則將在該處停留。

參觀探親或掃墓
香港同胞返粵
兩月達廿萬人

香港十八日航訊：從今年二月中旬以來，香港有二十萬以上的同胞回到廣東各地參觀、探親和掃墓。

香港中華總商會、華中新協會以及香港的工人、銀行界、教育界、文化界及許多社團集體前往廣州參觀，其中還包括香港許多知名的工程師、醫生、教育家和藝術家。

許多香港同胞都是第一次回到祖國參觀，他們看到廣州人民生活的安定，社會風氣的發展，和良好的[illegible]

一部[illegible]

[illegible]

效率非常高，貪污風氣已一掃而空，這就是他參觀廣州所作的結論。香港商人文[illegible]會主席[illegible]紹文[illegible]解放後第一次回到廣州，他說：一般廣州人民對香港同胞非常熱情，看到工作的人們態度認真，努力從事各項建設並且獲得巨大成就，使人深感興奮。

印報白紙廠建成

新德里廿七日路透社電：總理尼赫魯昨日親往中印度之昭布爾，以主持印度第一個印報白紙工廠之開幕儀式。建築該新廠，用款約一千三百五十萬元。

碧色寨到河口
中越鐵路開始修復

紐約時報特派香港電：由雲南省碧色寨到中越邊境河口的鐵路，修復工程正在準備中，這一段鐵路全長一百零五英里，抗日戰爭時期被推毀。

這條鐵路全線修復後，火車將可以由中國的昆明直達越南的河內和東岸港口海防。

越南民主共和國境內由河內到中越邊界河口附近的一百七十五英里鐵路，已自去年三月起開始進行修復。

咖啡苗千餘萬株
在滇南生長良好

香港訊：昆明消息：中國著名熱帶經濟作物產地之一──雲南省德宏泰族景頗族自治區一千多萬株咖啡苗長得很好，發芽率都在百分之八十五以上。各族人民正在定期澆水，準備搭蔭棚，保護幼苗成長。這些咖啡苗的都是由國營農場、青年集體農莊、農業生產合作社及互助組等培育出來的。在三、四年後，這咖啡苗就可以大量生產咖啡豆。

米高揚計劃
前往訪問拉丁美洲

莫斯科廿七日美聯社電：蘇聯第一副總理米高揚計劃今夏前往訪問阿根廷、巴西、智利及烏拉圭等國，官告謂，米高揚訪問將為蘇聯與拉丁美洲國家提出發展貿易關係和擴大經濟聯繫的結果。

▲本埠新聞▼

今晚就睡前 請將時鐘針撥快一點

明日，即星期日上午二時，多倫安省城市改用節約日光時刻，本市亦如是，即指所有市民於今晚就寢前，將時鐘之針撥快一點。

市府政將 控告省府獲收欠租

統制局員亞倫昨日稱，檢察長羅拔斯將爲一人，以決定是否將胡度市可能向法院起訴省府，關於二百五十萬元欠租，該租項爲租賃與凌史杜夫及歐布爾之監獄農場者。統制局於下星期三日將批准此局員之建議，起訴省政府十年欠租，每年爲二十五萬元。

凌晨兩匪械劫 停車場攫獲二千元

兩歹徒，一持武器者，昨晨四時許突入雙德華王旅社隔鄰之市內停車場公司，將職員綑綁，然後劫去二千多元現款。

彼倆即駕乘一汽車逃逝，該車於入時許在屋約慈街上發現，警方調查得，已証實該車爲由一車房偷來者。

兩匪械劫油商 損失二百餘元

東約克警察稱，昨夜兩匪徒在那夫列治路之一油商家中行劫，取去現款二百六十九元，然後駕一小型汽車逃逝。

受害人杜格麟對偵緝隊稱，伊在家中時，發覺有人敲門，即啟門查詢，兩人聲稱欲繳油款，乃召入至廈內公室，突然其中一人拔出手槍，命將現款交出，在得手後，自前門逃去。

祖國書籍雜誌 運到都城推銷

香港三聯書店，現寄到祖國圖書籍雜誌，以應僑胞的需要，如本辦：儒林外史，當新中國寶門，官場現形記，實踐論解說，及讀末報，實事知識，中國青年，大衆電影畫報雜誌等，在復興公司發售，係僑請留意云。

▲加屬新聞▼

夏市李氏公所省墓誌

夏市訊，該間李氏公所，於本月廿二日舉行清明省墓，是日下午二時天氣微寒，雪雨飄飄，該所昆仲依時集齊而至，齊集該所門首，乘車前往各墳場，處備花菓三牲酒醴，省已故昆仲之墓，以表哀思，而慰幽魂，各人到墳場時，如儀行禮，讀祭體，向墳墓默靜三分鐘，隨請主席彥威於主祭及獻花，繼而各昆仲齊祭奠酒，至下午四時完畢，全體乘車返回該所敘宴，同時討論旅香港李氏宗親會寄來特刊及募捐勸事，當時各人樂助力量出財產捐，以達成其事，伸將來曾及聯絡李氏感情云。

強姦犯對法庭 告訴獄卒將他毆打

坎彌頓二十八日電，被控強姦十五歲女郎之十七歲疑犯伊拉，對法官表示曾被拘留所看守人毆打，但法官仍令押返該拘留所內，等待下日再審，被告要求調往中央監獄看管，惟被拒絕。

拘留所主任亞杜對法官稱，看管人曾是此者於早晚命與人舖寢牀褥，伊但加以拒絕，乃在命彼進入其他室時，被告堅持不行動，乃迫得由兩看管人將之拖入。

失去新紙幣 四萬多元只尋回半數

點問頓廿八日電，今日據報於四月九日在加拿大國家貨運公司貨車中，失去之四萬四千三百元，只有約半數尋回。

昨日兩人被控盜取該款者，後法庭中自承有罪，當法官押候至下星期一宣判。

首被告爲公司之通訊員，當時爲在車中，其同謀者爲該家加，年廿五歲，亦爲該公司前任職員。

都城洪門民治黨通告

逕啟者五月一號即夏曆三月廿一日適爲近南先師誕辰，本黨定于該日下午一時舉行恭祝典禮並設茶點饗眾屆時仰我洪門昆仲依時蒞會共同慶祝爲盼

擇于五月五日即星期六晚

大（放）洪門 如有介紹者請來報名可也

六號星期日下午七時設宴在游藝場特字

告知

中華民國四十五年 四月 廿八日

安省岡州會館紀念通告

爲通告事，本會館定於四月廿九日（星期日）下午二時惜陰時刻舉行成立第十八週年紀念典禮，禮成茶會，晚上七時在中國酒家飲敘聚會歡讌，仰我同鄉依時踴躍蒞會，欲赴席者，請早報名爲荷，右通告

全體安省岡州同鄉

赴宴報名處

星同盛 奇香號 萬利號 梅里冊 樂聖房 會館期間 農商俱樂部 廣恒泰

七十歲耆老報名不收席金

中華民國四十五年 四月 廿三日

都城洪門民治黨宣傳部籌募經費定於四月二十九日（星期日）下午二時（惜陰時刻）在加仙那戲院公演連放兩場

哀感香艷 歌唱 言情 巨片

秦淮月下再生緣

主演者 羅劍郎 鄭碧影 劉克宣 鄧碧雲 林妹妹 陶三姑

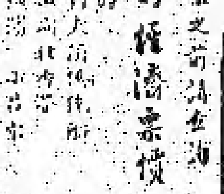
美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

往香港在未購票之前請查詢 美國總統船的經濟票價

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.



美國總統輪船公司 華務部設在舊金山

均安號
美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務，代理環球各航空公司飛機客票，代售詩曼亞鐵路火車票，辦理回國護照各種旅行文件，請隨遊客香港來加拿大在本號定船位，設由本號發給預留船位定單，指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保証有位，快捷安當

由大埠開往香港船期：克利夫蘭總統 五月式日；威爾遜總統 五月廿七日

由香港開往大埠船期：威爾遜總統 五月壹日；克利夫蘭總統 五月廿四日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

陳郁公司 加拿大多倫多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

冬菇每磅一元五
二海碗每副二元八
大海碗每副四元五
廣奇香花魚七毫五
二磅油曾白一元四
三磅油花同一元四
唐山生油
二磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐壹元三
史國公酒一元七五
各種藥酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元
內附陳郁辦事處
向樂典醫藥服務如
麥委托辛祈照數
總經理陳郁
司理陳瑕寧祭

麥錫舟代理美國總統輪船公司
往返香港船位直接發給船期舟車價目旅行手續，歡迎垂詢。
太平洋旅行社 TORONTO EM-3-9655 128 HAGERMAN ST.
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
兼代理洛遮市快公司煤炭、煤油，及煤油機器爐。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午二時至七時半
日夜電話 EM3-2961 住宅電話 HU4-9273
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新舊客入籍 移民局入境 監誓各種文件等事如數 委托忠誠 務快捷安當 安省地保官 約遇和平官
陳子豪 辦事時間由上午十時至下午六時以後請預先約電話

多城中華福音堂
Chinese Gospel Mission
22 College Street

本堂期日下午九時請蒞臨聽福音 每星期日下午二時半主日學校 又每星期日上午十一時在中華會館講道 主講者張聯?先生

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
61 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3853

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富公司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（味本行情價目）
三兩庄 五毫五
九兩庄 一元七毫五
三十兩庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
一五十磅庄 一百〇四元四毫

（代理永豐行各種藥酒）
加東總代理

萬利燒臘 加拿大多倫多
MON'LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬臘味燒鵝鴨
四時瓜菜茶米油糖
祖國雜貨零沽批發
大小光顧一律歡迎
營業時間（由晨七點半起至晚十點半止）
總經理 張孔積

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

「五星紅旗新中國」

美專家謂蘇將首先 實現放射人造衛星

滿地可二十七日電 一個先進之美國天文學家今日稱，在建立人造衛星，發射至一個太陽軌道工作，蘇聯將成爲各國科學力面先有價值之貢獻。

美國衛星領袖「作未任史蒂斯博士在記者招待會中稱，蘇聯之人造衛星將在此軌道經過北極及南極，而在此零冰帶地帶之高空氣候情報，爲國科學界珍貴者。

佢在滿地可對皇家天文學會演講稱，佢毫無疑問，蘇聯將較美國爲先，以發射此人造衛星，美國限定明年中發放十二個人造衛星。

此等衛星將裝配有自動射播無線電器，將高空氣候情況，傳返地球，由此則可供給資料，以了解日光輻射，及日光對地球吸引力和氣象力量。

兩個殺警犯 被判處絞刑

雪梨擎二十八日電，昨日有法庭中，曾陪審團宣佈兩個犯人被判處死刑，曾士嘉將名成宣判後，法官曼遜即判以死刑。

爲波吉一員二十四歲之斯頓，男一員二十七歲之凱墨，均被定於七月十日執行絞刑。

陪審團於多晚處聆訊證據後，入時四十七分退庭研究，直至十二時零六分始復出庭，宣佈彼罪，在法官審判時，兩被告站立着，面部毫無表情。

英國教會指責 在繁榮中農民破產

渥太華二十八日電，一個英國教會之委員會，已指責聯邦政府，省政府及農業組織缺乏領導，農業計劃，而造成在農業一般上感覺不安定情況。

農村委員會之聯合牧師提出一報告謂，當今日經濟繁榮，但農人則破產。

小嬰在牀中 意外縊斃

華卡頓二十八日電，一個八個月大之女嬰，由跌自其小牀之間木跌出時，頸部被夾於其中，致被縊斃。

死者當其母當家未夫人發現，女嬰之足到地，但頸部則在牀間木中。

大同飯店出頂

本飯店在都城廣人街七十四號B專營唐餐生意，今因人力缺乏不能兼顧，特將人承頂，取價最平，倘有合意者請到來面議。

74B ELIZABETH ST. TORONTO

承受餐館廣告

本餐館在前巴市巴城埠 Kapuskasing Ont. 名 Esquire Grill 餐館，原係鄺字賢君獨資經營，茲因鄺君志圖別業，願將該餐館全盤舖底傢私什物及一切權益，訂價賣與合益堂承受，定於一九五六年五月一日在 B. A. E. E. Smith 律師處交易，清楚如鄺字賢君有欠夥中西人士數目，限期本月末清，請携數到律師處理，如若逾期不報，乃是自誤，一經交易後概與本堂無涉，特此聲明以免後論。

一九五六年四月廿一日 合益堂啓

陳郁謝啓

敬啓者弟自去歲十月十四日清晨突患腦溢血症，即入中央醫院醫治，留院期間荷蒙中華總會館，中國國民黨都城分部，且市納會會，教會大學街婦女會，華僑學校，陳穎川堂及各親朋戚友，親臨醫院慰問並饋贈鮮花生果珍品，隆情厚意，銘感五中，今弟已于本月廿二日平安出院，但須遵醫囑近期內宜休養，故不克一一登門叩謝，備此籲特申謝忱，並祝各位健康，至於僑胞有需託辦理各項事務，基于人生以服務爲目的，竭誠歡迎。

中華民國四十五年四月廿二日 弟陳郁佈

哀謝

林欽字舉任台山四九僑遊村人，因血壓症在中央醫院調理，藥石無靈，不幸於四月五日在醫院逝世，享壽六十三歲，同月九日在參院喪儀館出殯歸土，仍承蒙睦明親朋宗親戚友各僑界商號俱樂部，助以轉儀，焉以花圈輓聯，親臨殯葬執紼，素車隨送，高誼隆情，存歿均感，謹此哀謝。

治喪處 都城

林西河堂 林西河堂花圈 聯僑劇社全體 聯僑劇社花圈素車 聯僑劇社全體花圈素車 林寮西 司徒滇全花圈 聯僑劇社捐來銀壹百七十三元二毛九仙 遠林西河堂捐來銀貳百一十零八毛二仙 亞洲 慎恒 寶[illegible] 超號手

進實物冷氣三十元 淮維金師儀伍元 已上四柱共進來銀四百一十九元零八仙

支參吉儀店一甄二百四十四元 支醫生費共銀二十元 支晶文會利市銀伍元 支利市灣什項共銀一十二元五毛三仙 另支告白銀一十一元六毛 已上共支銀貳百八十二元五毛三仙 除支之外仍存銀 此款付回與任家人收

哀謝

先考韓顯棠號勳強，係台山公益省台山縣冲蔞鄉榮村興寶里人，因年老多病，轉入都城中央醫院調理，不料藥石無靈，竟于民國四十五年一月廿一日壽終正寢，享壽八十有四，不孝子耀愛親視含殮，于還體成服，同年同月廿五日下午三時在都城華人協和教會發引歸土，叨蒙各宗親誼戚親臨執紼並賻奠儀，鮮花素車，關於情實，情存歿均感，謹誌端此，孝男鳴謝。

未亡人 林氏泣淚 孝子 鳳子 李氏 黃氏抹淚 男孫 仕德抹淚 女孫 素屏抹淚稽首

花圈

雷家厚 黃錦鳳 伍學振合家 林[illegible] 實權合家 伍時芬合家 伍吉壎 雷家 伍圻時合家 以上每一花圈 伍勳標 伍勳宇 伍禮勳 雷[illegible] 桑 揚輝 余相 以上全一 利財公司 張明釗全一 伍健文 伍學永 伍利于 伍勳頤 伍卓鈞全一 鄧[illegible] 肆添 伍榮煥 伍榮樂全一 伍[illegible] 墓 伍耀媄 伍金鈿 伍子鎏全一 伍[illegible] 伍時洽 伍炳濃 伍時亮 伍勳[illegible] 獻 伍時暢全一 譚[illegible] 伍經鎮 伍椒學 伍嘉韶 伍[illegible] 生全一 黃君堯 伍學進全一 伍[illegible] 人福音堂 馮心鉚 張綿綱 吳[illegible] 康 李撰 雷慧全一 伍學悅 伍[illegible] 學籍 伍世[illegible]

花圈素車

伍胥山公所 伍耀華合家 伍耀作 雷家欽夫婦 甄永林 伍圻時合家

賻儀

李傳之五圓 雷家欽十圓 何勵湯五圓 伍勳培五圓 麥冠放合家五圓 雷沛林五圓 雷棟財五圓 何貽億二圓 伍儉于 伍卓生壹圓

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬鹽味

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄爐菜菜菜發行零沽代理正牌永利威香藥酒

發菜綠荳半沽一百磅 十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜 總平沽每箱三十六元

六毫五仙

價平貨靚，目錄印備，函索即奉。

司理 林善彰 林環陔 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號源源由港辦到大批雜貨藥材

陳年綠荳 絲苗白米 各種水貨 並常有花旗 荷蘭荳白菜芥菜 白菜心等 均以最廉價錢發客 以答愛顧 目錄印備 歡迎函索

代理 C.P.R. 車船票兌匯飛機票

中國國貨公司 正司理 李民樞 副司理 林宰棠 謹啓

國新商店

加拿大 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W.

Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大帮祖國綾羅綢緞 西洲織錦 港滬顧繡 花款新穎 式色具備 精巧裁身 成師縫製 中西服裝 厨師衫褲 英國絨料 軍用靚料 企樣制服 取價特平 各界光顧 無限歡迎

△顧繡長旗袍料每件十六元 △織錦衣料每件十四元

△英倫全毛靚絨西褲每條十五元

△靚白料企樣衫每件六元 每打六十六元

△厨師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

承接小衣衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號爲利便僑胞衆，特添設最新時代自動爽衣，小衫機，不損衫斗衫，無痕紋皺褶之敝工，作大上大取價廉叉，應場合 HAND LAUNDRY 生意交易，如蒙光顧，應命快捷

張炳文緇 謹啓

加拿大 大同飯店 多朗多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店從新改組 特聘上等廚師 專辦賓席筵席 大宴小酌便飯 隨時厚禮招待 星期六星期日 午全四點茶市 鴿崩肯來光顧 主人倒屣歡迎

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761

林舉貞電話 EM. 8-9100 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一．實業平賣，近華埠，七房住宅，全屋傢私，富有人息，全價壹萬零千，取現款四千九百元，銀期易供，一星期可交屋，勿失此良機。

二．新建街角樓業，連兩鋪面，樓上另共有夾柏文五伙，EGLINTON AVE. WEST. 收租係一年，目前入息得年究竟九千壹百八十元，全價六萬元，收現款式萬餘元，餘期易供，此是牟財良機。

三．十房旅舍，在 BAY & BLOOR 區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，索價壹萬四千元，餘期易供，一月交屋。

◎現有柿柏文出賣

本行常有大小生意，旅舍酒館，屋，舖業賣。

加拿大最大實業房屋買賣生意行

天生堂 醫哥

華埠 電話 PA. 5017

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△有蛇膽風濕膏 單料壹元 雙料叁元 郵寄一元 受風濕骨痛 一貼見效 安然無恙 如不見效 本號將銀退回

(育鶴大力丸) 一打五元

(主治)腎虧不足，精神不振，腰痛，每晚一服，交媾必肾，連服兩打，...

(鶯蕎比賢丸) 一打十元五毛 半打六元五毛

(主治)陰陽不和，婦科諸症，每用一粒，...

△(實驗痔丸)▽每料伍元，郵寄一毫

光源

加拿大 都朗度

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM8-4837

本號專辦 金豬臘味 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠荳白米

光源啓

電霜機

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

381 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

(電話) PHONE EM.4-3716

新會縣進一步貫徹執行華僑政策

新會消息：新會縣為了大力貫徹華僑政策，在三月中旬召開了區長、鄉長等各級會議，目前華僑政策的具体措施，已經貫徹到群衆中去，

政府貫徹以後，新會縣的歸僑、僑眷，在糧食、食油、食糖、棉布等項統購統銷物資都得到優先的供應。歸僑僑眷中的缺糧戶，按大小每人每月平均不低於二十四斤的數量供應。單身漢或大人多的家庭，平均需要量超過二十四斤的，按實際需要供應。個別可發展到三十斤以上。自足戶和半缺戶，如缺不到三定產量，有缺多少供應多少。食油每人每月供應八兩。各月銷的豬肉供應量比平時增多一倍。棉布每人每年供應三十五市尺，紡織線帳冬衣等用布按實際需要為足供應。各區鄉的棉布商店和供銷社，都要設立購布窗口，以便利僑眷購布。

對於僑眷、歸僑參加農業社問題，新會縣作了僑鄉的規劃和按排，並發出了具体指示要各區鄉切實執行，並非、大澤等區已根據當地僑眷的特點，訂出了勞動照顧的具体措施。原來有農業勞動的僑眷歸僑，仍當他們是一般勞力安排工作。按排生產，生活一年依先歸國的僑眷，讓他自願安排適合他們做的工作，以幫助他們學會農業技術。依靠僑匯生活不習慣農業勞動的僑眷，允許不參加勞動。在農村中的華僑子弟，安排他們參加合作社的業餘教育、衛生員，或在俱樂部工作，並協助他們進行學習。

此外，新會縣還處理了些華僑私人使用的華僑房屋，一些全家外出，無人管理的空屋，查明房屋業主，並確定其所有權。徵得業主同意交由業主的親友代管，公家租用華僑房屋一律要交租。租用的一律要退回業主或代管人，要租用時雙方進行協商，訂立租借關係。棠下區在三月裏已先後處理了四十四宗。新會縣貫徹執行了華僑政策以後，得到了僑眷歸僑的普遍歡迎和擁護。

接車行李

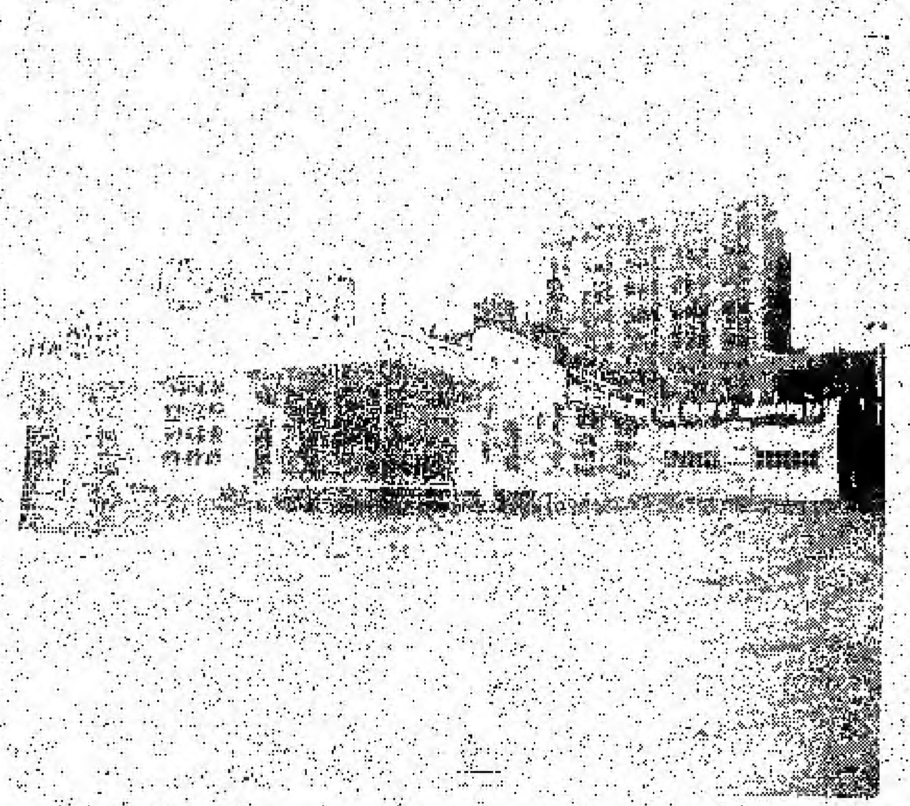
本人常駐沙趣園專接車行李，備有船艙還房或過埠宜事行李，者可請親到沙趣園詢問便知

黃鴻啓

牙醫博士 龐國恩 DR. F. H. PON
102A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間：△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約
醫所在丹打街西門壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所 丹打街西壹百零九號
診症時間 下午五時至八時 禮拜三 休息 禮拜日 下午式時至八時

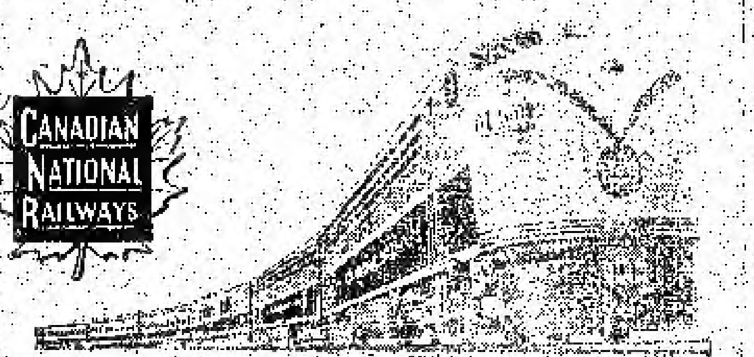
士滿電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437
友注意光顧 機出售請華 井深井抽水 裝置並有淺 水籠自已能 [illegible]



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇志 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，兼修理汽車，車廠在旅館側邊地段，特其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充技術人員，務求修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或全車油色，價目特別相宜



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人旅行代理麥錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 崇尚貨真價正
[illegible]
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報掛號七七九六

遠東商業有限公司
自製（金龍牌註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
加拿大 溫莎埠

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 金龍註冊商標出品
總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

杜記
京粥專家
在唐人街伍佰四號樓下 電話 EM3-1811
地方雅潔招待誠意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2346
律師 NORMAN ENDICOTT
專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
570 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器乾濕洗衣館
[illegible]
本衣館啓

怡安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
☆本藥房選辦補劑、生熟藥材、各家中西成藥、膏丹丸散、化裝品、各種香梘、日常消遣品、煙草、應有盡有、樣供僑胞之需求。
◎破消堂蛤蚧大補茶 每盒四元正
◎傷風療肺止咳露 每樽七毫五
◎化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
◎比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫…壹元…叁元
◎珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
◎珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
◎皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫貳毫
△新…辦…到▽
△最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、東西、南、彩風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、集趣、紐約生活、中美週報。

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨
採辦各種良藥，配製醫生來方，代理名廠攝影用具，兼代沖曬放大各種菲林，一日完成，與文化裝日用品，代理柏架51名廠墨水筆，原子筆心等。
本號能代僑胞配製各種舊藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當，交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

長城書局 加拿大多城

Great Wall Book Co.
173 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Phone EM. 7074

週刊 [illegible]
新聞天地
天地人
西點
中文
歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE, B. C.

此症初由血瘀。絡於大腸內而皮如小瘤。在肛門內曰內痔。在肛門外曰外痔。除根請用內服消痔丸、每一樽廿四服、給二十五元。另單註明。不受

本藥丸・根據物理經多年研究・始告問世・凡痔大小・或出血・女心研究・痔漏・痛苦難堪・古法不能根治者・服之永不復發・全有實效・

(C.O.D.)

痔瘡科文田謹啓

關舜年 擬華隆中藥房
中醫 醫師

JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

營業時間 由上午十一時 至下午十時

加製婦女大補茶
滋陰補腎大補茶
寧神定志壯血湯
師料調經種子藥
生熟藥風濕酒
特製壯陽補腎丸
代刀脫痔散
止癢藥治痔瘡散
續筋駁骨跌打丸
消腫去瘀跌打酒
立即止血刀傷散
疏風清熱光明藥

關舜年謹啓

昭倫公所省墓通告

將實選擇定五月六日(星期日)舉行祭掃先晁仲墳墓之期將於該日下午貳時由本公所起程前往致祭祭畢後回公所設茶點飲宴同日晚六時在本公所叙餐仰各晁仲依時踴躍參加並報效汽車為盼

加東駐都城昭倫公所執委會啓
中華民國卅五年四月廿九日

鄧國良藥房

HENRY TANG CHINESE HERBS
76A Elizabeth St. TORONTO ONT.

本醫師專門研究我國道家秘傳妙丹・配製膏丹丸散・旅行利便・臨症即服・統理內外跌打風濕・雜名難症・外埠諸君子・倘遇患病・請來函詳說明病狀之來源及年歲・本醫師能代患者研究・寄藥治療・藥費由(C.O.D.)交易

每日醫務時間 由正午十二時至下午四時

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告

本石廠常有墓石墓碑等工作精良字劃顯現石質靚滑取價最平華友垂顧請到來參觀

石廠主人啓

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3. 9867

● 本店新張地方雅潔
● 冬暖夏涼經濟時菜
● 各式茗點飽飫鬆羔
● 茶市 由十時至十二時 以應顧客
● 僑胞光顧格外歡迎

滿地可 [illegible]公司
VAN KEW IMPORT[illegible]
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE.
電話 [illegible]

[illegible] 各界光顧 總表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢憲 啓

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長詩唱片

精忠報國文天祥 新劉少文 譚秋 [illegible]
每只四元五毫 最新出品

南聲長詩片公司第二期唱片

王寶釧 三張
一江春水向東流 二張

▶長詩及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉

生源昌公司
都城 雁塔

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
133 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行零沽呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知立時送貨

生源昌 鄭邦啓

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作・凡打沙灰・修整燒 [illegible]・烟通・修整屋頂・水渠及白鐵等工作・華友委託・極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

均興藥房
加拿大 都城

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
婦氣壯補益精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱發斑丸
李枝治溺止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
驗跌打藥酒
各種上等藥材

中醫 吳仙根

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E,
TORONTO.
電話 WA-1-7756

滿地可 [illegible] 富隆 [illegible]
FOO LENG [illegible] & EXPORTERS CO.
[illegible] PRODUCE
TEL. PL. [illegible]

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 揀選精美 歡迎顧客

廣東飯店
加拿大多城

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定令滿意

新共和
加拿大 滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN.6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散[illegible]燒金豬臘等醫客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

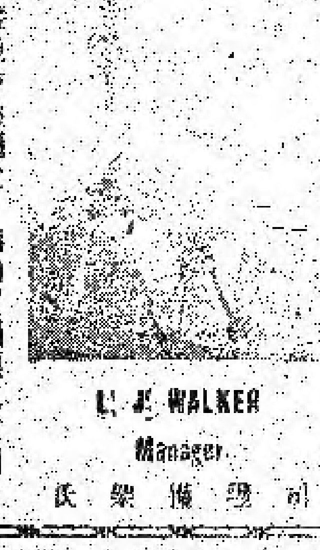
修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈賣

外埠C.O.D.寄貨客自理 並接車行拿

周北鎰啓

IMPERIAL [illegible] CANADA
116 ELIZA[illegible] PHONE EM5-5259

華區 [illegible]



◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

保險箱最安全・[illegible]被火燒或盜竊否?本行最適合[illegible]安全[illegible]・[illegible]所用・租費每日不及 [illegible]

[illegible] 本行送款往香港匯兌・無論買滙票與電滙・辦理本行商量關於匯款往香港或別處・所有顧客・當予以迅速及特別注意

L. J. WALKER
Manager

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

唐人街三十一號
電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉
● 快捷妥當 ●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 成接各種餐館男女招待員(企檯)服裝・請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固本效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇效每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(KONDIS)專治乾癬濕癬與及皮膚瘡毒等症[illegible]也初染者一盅能癒久年頑症須用三盅必能醫癒大盅六元小盅三元本藥房在舖角門牌三十四號 華友光顧 無任歡迎

▲患痔症者注意

內外均能收效 每盅弍元

若患痔者不分內外無須憂慮可用[BANGA]痔藥膏流血與痛均能立止若能繼續用之管知其效之大矣

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)能醫神經衰弱無得專治失眠與不安寧等症因憂悩及縱慾過度亦能醫治如染有上列諸病者請即購服一樽(寧神丸) 價目每樽二元

專治膀胱炎及背痛 不再於夜間起牀

如有多踢膀胱炎及背部風濕痛等病本藥房(第十五號藥方)丸能速治之請即服用立能見效能助腎臟進康健之途西名(Prescription 15) 每樽價銀二元

(注意)本店每早九時開市下午七時停止 逢禮拜日全日休息

本藥房主人啓

特譯 咖啡戰爭

小評

（續昨）。「我們正處於一個嚴重時期，須給我們國家產生一種威脅」。哥林比亞民族工業協會主席高斯宇，在一九五四年至一九五九年的危機的報告裡說：

「咖啡戰爭是美國對抗拉丁美洲各國，一般人都罷束，誤大利世界各國的對外貿易，這是必然的，和不同社會制度的國家發展貿易，那是唯一的解救拉丁美洲各國的經濟危機的道路。

巴西的河拉報最近刊載，巴西的商聯，曾給新總統古比斯傑備提出許多建議，要求擴大和歐洲各國的貿易，蘇聯可以給巴西的咖啡可靠的貿易，棉花和其它產品找到出路。

拉丁美洲各國的商人集團，一般認為，假如不同蘇聯和其它社會主義國家的建立貿易關係，都是非常失策的，正如哥林比亞共和國報指出，咖啡售賣給蘇聯，比售賣給美國或西歐各國較為有利，和世界各國開展貿易，毫無疑問，對於正處在「咖啡戰爭」的高壓下的南美各國經濟，是會有幫助的。（已完）

台山縣舉辦服裝樣品展覽會

台山消息，中國花紗布公司台山辦公司，為了便利台山縣人民從服裝，特從廣州上海等地調來大批美觀的花布供應，並於四月上旬在台城鎮人民文化館舉辦服裝樣品展覽會。

展覽會展出的有美觀，舒適，大方，適用經濟的男裝女裝兒童裝樣品一百多種，同時展出了各種新設計的皮柱底各色花布二百多種，展出的第一天，前來參觀的就有二千多人，他們對展出的服裝式樣均很滿意。

據了解，[illegible]當需，展覽會推銷了一萬多套服裝和一萬多套棉布，[illegible]就近購買自己喜愛的棉布服裝。

[illegible]各區各鄉和生產合作社[illegible]會農村情況，[illegible]各農村物資，以滿足廣大農民的需要，[illegible]台城鎮[illegible]合作社成衣組[illegible]製衣的機件，特加聘技工以滿足顧客的需求。

粵省定明年 辦中醫學院

（香港訊）[illegible]中醫研究所[illegible]一九五七年[illegible]中醫學院[illegible]

究所，將辦一間中醫院，招收高中畢業生和同等學歷的青年，培養為中醫學高級人材，並要求七年內以帶徒弟方式，繼承維新老中醫一批名醫，以成為新的中醫的後備力量。這是一項廣東省一九五六至一九六七年衛生事業發展規劃綱要」提出的要求。

規劃同時要求在七年內，將全省現有中醫普遍進修一次，首先要求一九五七年以前健全各專區及廣州設立中醫進修學校，以提高中醫技術及科學水平，縣、鄉公立衛生機構、聯合診所及個體開業的西醫，都要有組織地對中醫學習。

至德堂省墓通告

本堂謹擇四月廿九日下午二時前往拜掃各故鄉仲壎慕屆時仰各鄉仲在本堂齊集一同前往以表哀思而誌不忘同日晚七時在好世界飯店叙餐就請各鄉仲嫂姆姊妹踴躍參加是所至盼右通告

至德堂全體

駐都城至德堂

女界靴平賣

本店有大帮女界靴出售四號五號大小不等各樣款式各種色水應價實每對十元現減價每對只取價四元六毛凡仙請各女士欲着平靴請到下列地址購買

599 QUEEN ST. W. EM8-4442

充分保護汝的貴重品取費從廉

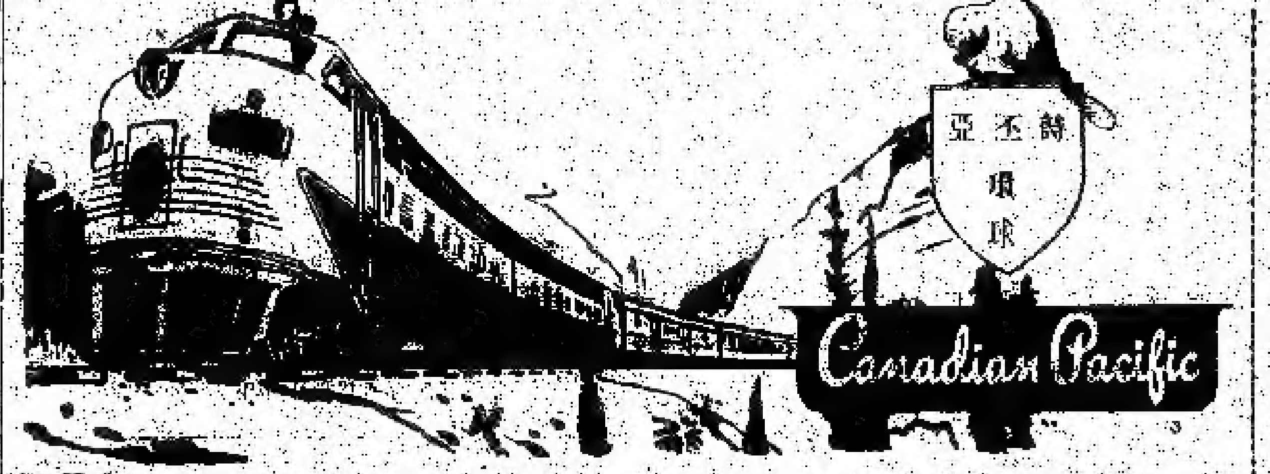
當汝的貴重品藏在本銀行安全貯藏箱時，無須顧慮遭受水火盜竊之損失，關於汝的公債，印契，及所有其他重要文件證明於新式之私人貯藏箱，個別收費本當兩個，對於重要保險箱在一火不動烟之大鋼室內，汝的貴重物件給予汝以充分最廉費之保障。

MY BANK

BANK OF MONTREAL

滿地可銀行 加拿大第一間銀行

自一八一七年創設以來與各界加拿大人合作



詩至亞行車時刻

本公司經有特快車輛，每日來往於加東及加西各埠，發售聯運車票，旅行經濟，特將本公司每日開行及抵埠各大城市之時間開列，如仍有未明之處，請逕向本公司，各埠代理人查詢，[illegible]

都城 每日下午四時十五分
滿地可 每日下午一時
溫哥華 下午一點二十分

▲往西線加中及加西各埠時間

伏侖林 每日下午一時四十五分
溫地辟 第二日晚上九時二十五分
雷振打 第三日晚上三時二十分
雷古里 第三日晚十時十二分
卡技利 第三日晚十二時四十分
溫高華 第四日晚九時十分

▲由加西返加中及加東各埠時間

雷高華 每日下午八時三十分
卡技利 每日下午三時二十分
雷古里 第二日晚三時四十七分
雷振打 第二日晚三時二十九分
溫地辟 第二日晚十一時二十九分
伏侖林 第三日晚九時二十分

▲由加東往加西時間

滿地可 [illegible]
都城 [illegible]

[illegible]公司都城代理人 [illegible]
Montreal 1, Que. 電話 UN 6-3865

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖-UN1-5272 宅-UN1-4436

1872 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家 鬆化春捲皮 纖壯靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司

加拿大 都朗度

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

散庄烏龍茶每磅八毫

暴九

新鈎胡鳳竹每磅九

毫

牛磅包金菜心三毫五

牛磅包冬瓜千伍毫

牛磅包白菜干[illegible]

牛磅糯米雞[illegible]

毫五

牛磅糯米糍[illegible]

毫五

張廣源鹹鱔魚九毫

張廣源鹹花魚壹元

毫五

蓋大鹹魚每磅七毫

林舉貞地保公證所

安省高等法院委任地保

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

地址 [illegible]

電話 EM8-9100 [illegible]

[illegible]

黃雲友商店

加拿大 都朗度

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

代理

祖國雜貨 瓷器古玩

各種小說 海味藥材

名伶唱片 膏丹丸散

參茸玉桂 各種藥酒

僑胞光顧 無任歡迎

人生漫談 [illegible]

材料豐富 [illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到祖國貨

★糧食藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女鞋襪 ★顧繡綠書 ★綠花衣料 ★衣飾用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時柚魚

大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0846

住家 EM3 0800

所有西人律師經手辦理本事務館事務在中國辦理各式圖則而未得正式之樣民家准人來往暨加拿大華僑宜

營業時間：每日由正午拾式點鐘開門至翌晨二點收市

金龍酒家

承接禮餅 各式餅食

1314 DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8-2475

UN 1-0326

金龍酒家 優新精緻 中西菜式 [illegible]

永生燒臘舖

加拿大 都朗多

價目表

火肉 七毛五仙

肥燒鵝 八毛五仙

火鴨 一元二毛五

燒豬肝 六毛五仙

燒鵝髀 一元二毛五仙

順花腸 八毛五仙

叉燒 九毛

本店在全旅酒家對面

324 Dundas St. W.

電話 EM-3-8828

體市林

香煙之最大銷場

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （貳〇四） 我是山人著

洪文定雙然負傷，不敢戀戰，轉身縱身一躍，跳落台下。洪熙官胡亞彪周人傑三人，斯時正在台下，觀此情形，勃然大怒，洪熙官喝一聲：亞彪人傑，你三人爲文定報仇，待我來收拾此兩個小子也。洪熙官言未畢，早已把身一縱，飛身上台，雙腳踏住台前檔木，來一個少林派弱柳臨風架式，周人傑胡亞彪二人，則爲文定報仇，段天龍正在台上洋洋得意，忽見一個彪形大漢，飛身上台，兩袖捲起，露出兩隻粗壯手臂，臂上紋有兩條火焰紋龍，濃眉大眼，威風凜凜，一雙掌窒，諦視之，躍然坐非別人，正是仇家少林洪熙官也。段天龍料一驚，洪熙官未待正好，我段某久候汝久矣，汝還記得四十年前，廣州大史角中之陽劍答洪波否？洪熙官喝曰：焉有不記得之理，此乃我少林弟子手下之冤鬼也，龍門小子，我來問你，汝以暗器傷人，破壞擂台規矩，汝等有何面目以見江湖人士耶？段天龍哈哈大笑曰：洪熙官汝等少林子弟，當年暗殺我父段洪波，我今日到此，實爲父復仇，殺死你等少林小子，實不知料我什麼擂台規矩也，你今到來送死，正好會會老子拳頭滋味，段天龍言畢，突然大喝一聲，我來也，一拳猛劈洪熙官胸部，洪熙官左手一格，把段天龍之攻手格住，右手伸出，向段天龍胸膛打到，段天龍轉馬以避，二人便在台上廝殺，拳來腳往，打得落花流水，洪熙官眼明手快，拳腳敏捷，經驗老到，精神充沛，殺到段天龍滿頭大汗，只有招架之功，並無還手之力，那一符在旁觀狀，暗吃一驚，又欲使用暗器以助，右手一揚，一鐵蒺藜打出，直射洪熙官，洪熙官早已提防，一閃避過，把頭一側，鐵蒺藜從旁飛過，段天龍欲乘機一拳，向洪熙官腰部打到，洪熙官大喝一聲，一個掃堂腿橫掃過去，正當把段天龍掃離三丈，一個倒栽葱，從台上跌落台下，周人傑適當其側，一腳飛去，打中段天龍胸部，胸骨碎碎。（未完）

人事室賣官鬻爵

抗戰結束，國民黨官吏一批就從江南，看到鈔票黃金，聲色犬馬，就視耽耽，就逐逐了，軍統局的一班人馬，自然也不是例外。

因爲我說軍統局的人事室，那時人事室的主任叫謝仙舫，湖南人，黃埔六期出身，爲人八面玲瓏，聰明絕頂，勢利慣，他到上海，就叫部下放空氣，要那些有問題人物送東西，當時，著「藍衣社內幕」的熊恭溺，他自知有問題，但因爲手頭不很寬裕，只送了仙舫套西裝，對主任黨猶未滿，半開玩笑半帶諷刺地對熊說：你們地工人員那樣清苦的，你我老友，何必客氣呢？

主任這麼一來，理應獻芹不負（內勞）之物，請勿見笑，陳亦莊亦諧地回答。

熊收下了，結果陳還是急了禁閉，因爲送得不夠份量也。

同時，上海稽查處督察長張島余，放走一個經濟漢奸，就知道了，把張叫去，事就主任長，主任竟揮了一陣，隨後又把所得一半貢上，後來雖然經人告發，但幾張支票，只把張在杜美路七十號軍統局上海辦事處禁閉一個月就釋放了，

那時鑽著亦在上海，我去看他，有什麼東西送給老師嗎？他一見面就問。

一個荷兩日，來向老師要飯吃，我笑答說，做個無可奈何的樣子很好，到南京軍法處報告吧！有的是白米飯。

我聽了一驚，繼後我果然坐了三個月禁閉，這是無妄之災。

後來，他自己犯了四億元貪污案，戴老板知道了，那又不好，不辦又不好，終是帶他出逃，飛機出事，他終於隨死在側。

鄭仙舫死後，鄭修元接充人事室主任，鄭是周偉龍時代上海站書記出身，當時幹部外放，除掉將官級要毛人鳳親自挑選外，其餘的鄭修元都可作主，那時人事室，有暗盤交易，暗盤價是：稽查所所長，黃金十條，警務段段長（鐵路）黃金十條，刑警隊隊長（鄉偵緝隊）、黃金十條，經濟稽查局局長，黃金九條，稽查處科長，黃金五條，警務處科長，黃金五條，各省市政府調查統計室長，黃金二條，各埠軍事機關第二處科長，黃金一條。

看官們或者不相信，容我再舉個例子，因漢奸梁鴻志一把摺扇吃官司的陳默，出獄後，就走去鄭修元的路子，外放上海稽查處經濟科科長，陳默把漢奸的那份權謀給鄭住，鄭向項與人，得項價二十六條，因爲經濟科長是特等肥缺，現在台灣關子小了，不知又是如何做法。

冤家對頭

軍統局和中統局，雖然同是蔣介石的特務機構，但爲了爭權奪利，永遠是冤家對頭，每次在重慶，不知鬧了多少風波事件，老面子對此，似乎亦有「冤有頭債有主」之感。

某次，中統局有個工作員，自渝陷區回重慶述職，他因爲需要休養，就住在重慶市立醫院裏，行動閃爍，用錢闊綽，而枕頭旁又放着一枝盒子槍，使醫院方面起了疑心，報告稽查處，稽查處派了幾個稽查員，不從正面著門，而爬到氣窗上去偷窺，竊內人非常警覺，一見人影，就對氣窗放槍，稽查處得到這個人是間諜無疑，一直衝進去把他亂槍打死，等到查看他的來往文件，才知他是中統局的工作同志，但是禍已闖了，怎樣辦呢？一面報告戴笠，一面料理後事，戴笠一想這事不好辦，但終於硬着頭皮通知了中統局的徐恩曾，徐要求賠償撫卹金法幣十萬元，戴笠亦只好答允了。

日本人投降後，軍統局近水樓台先得月，在上海接收了很多敵偽產業機構，其中最大的要算「新聞報館」和「中美醫院」。

新聞報館自被當時接手後，陳立夫就示意宣傳部不接管許可證，戴笠根本不理會這一套，許可證總不發下來，我出版依舊，陳立夫無法，只得央求蔣介石出面調解，陳把戴笠說去，告訴他，該類文化機關，應該由中央黨部接收，你還是退給二陳吧（二陳指陳果夫，陳立夫，亦即中統領袖另一稱謂），免得陳先生動了生氣，戴笠一聽，想到挨罵難受，就無可奈何地把新聞報館交與二陳。

戴笠於是全力經營中美醫院，把接收敵軍醫院移交下的剩餘物資，統統裝備醫院內部，全部換配彈簧病床，醫療用具方面，亦是最新美式配備，又挑選精明幹練悉力經營，當時中美醫院的設備科裝，在全上海首屈一指，誰知陳立夫又要同濟大學校長[illegible]教授施佩德寫信與蔣介石（施做過蔣的顧問），把中美醫院撥作同濟大學實習醫院，蔣果然答允了，一紙令下，中美醫院又劃入中統版圖，還好，戴笠時戴笠已死，否則他又要找陳立夫拼命了。

美在莫斯科開農展

美國農業展覽會就要在莫斯科舉行了，蘇聯商會主席尼斯托洛夫說，農展會計劃是由紐約商國際貿易展覽會負責人之一紐伯加提出的，蘇聯農業代表團去年夏天訪問美國時，紐伯加就曾向蘇聯代表團提出這個計劃，去年十月二十一日，紐伯加又向華盛頓蘇聯大使館正式提出這項計劃，到今年正月初，蘇聯國際貿易展覽會便派代表麥都菲到莫斯科商量進行事。

蘇聯商會立即接受了這項建議，並派代表陪同麥都菲到中央公園內視察會址，這會址有室內場地七萬五千平方英尺，露天場地一萬零五百平方英尺，麥都菲很稱讚會址的大小適當，蘇聯商會又把場地的照片和圖則交給他，帶回美國給參展覽會的廠商觀看。

麥都菲說，農展會將展出包括農產品，各種機器和製造食品的設備，蘇聯商會將派人協助裝置展覽品工作。

永盛烟草公司 都城
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont
本號開張，專辦烟草，烟仔烟絲，香爐茶葉，各種齊備，價錢克己，電燈光顧，隨時歡迎
營業時間：由上午九時至下午六時
司理 麥龍驥啟

廣興有限公司 加拿大多倫多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司透舖內新製，工程告竣，精製食品，各埠已有發市
△豆芽菜 △生鮮豆腐（大小光顧）（極表歡迎）
總理 吳道一 司理 鄺傳富

占市魚欄
F. T JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜，遠近華友光顧特別歡迎
本主人啟

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬臘味 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △歡迎光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城味真粉

瑞通殯儀館
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠樓棺皆可代支，如有別項亦可遷移，價廉妥協早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-6786

艾理光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT. Phone WA-3-8262
本醫務所在由央街地鐵車轉升禾米街第四站下車適面便是
診症時間：星期日 休假 日夜施診
電話：WA-3 八二六二
艾理光醫師

加拿大都城 奇香 [精製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
豆腐芽菜 金豬燒味
本號常備有金豬臘味，燒鵝火鴨，荳腐芽菜，四時瓜菜，油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎
奇香號啟

加拿大都城 源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △補品▽ 參茸玉桂 大蛤蚧補茶 各號膏丹丸散
司理劉香

女西醫 區煥珍（專科兒婦產）
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
本醫所新遷地址 士巴丹拿街六七七號近哈巴街
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 禮拜三 特別時間預約

加拿大都城 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM. 8-4160
△本號專辦上白米，臘肉，餅乾，茶葉，電筒，電心，紋水機，笠巴機，新電機，各種日常用品，唐山雜貨，專收遠近電報，極表歡迎
中華工程公司監製，米亞公司洗衣機，扭水機
△代理▽
⊙翻新公司乾衣機，扭水機
⊙李巴公司署名鞋片
⊙洗衣公司，衣館，餐館，生果舖，各種應用

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH
TORONTO ONTARIO

如風車轉動，一般，搖搖欲墜，痛禪上人趕忙上步一個穿掌，驚過其臂一接，王朗方始站穩，痛禪笑曰：如何，衲之言驗否，余固謂三式之內破爾，今僅兩招，而你便接式不住矣，王朗眞專實與理論所折服，于痛禪之能，益爲傾倒，益念此生何幸，遇此名師，故猶感愉快，師徒二人談有頃，以時候不早，匆匆用過早膳，便離開紅葉灣踏上大道，向河南嵩山進發。

王朗又替痛禪僧背上禪卷道袂，手上還提起痛禪慣用之鐵禪杖，此一禪杖足有卅斤重，王朗一拿到手裡，便覺到此根鐵杖份量不少，自忖運用十斤八斤尋常棒棍，就非相當膂力不可，今此禪杖重量竟逾三十斤之重，則兩臂須有五百斤以上力量纔可運用，由是更爲出痛禪上人實爲武林中一個出類拔萃人物，雖時方深秋季候，草木凋零，曉露成霜，黃葉枯枝，委地滿徑，晨風頌謐吹來，已有寒意，然王朗以所攜各物過重之故，走不多時，累得一身大汗，第几步代亦慢起

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳　上卷（九）

大膽地膽　著

來，落在痛禪僧背後，痛禪僧回頭一望乃笑曰：你已被免，讓禪杖交回我能、錯時伸手接過禪杖，王朗頓時如釋負重，嗣是始感走越快，一口氣走了十五多里，此時已在午牌時份，遙望前邊不遠，有數十戶人家，問諸途人，纔知此地曰興隆鎮，從前是有百多戶人家，然一經兵燹之後，住民四散，遂造一片荒凉景象，既入鎮內，果然痛條異常，只有一間茶店，是爲行旅住腳而已，師徒二人，遂于此茶店內酣息，而王朗看到師父持住那此重量鐵杖，步行如飛，絕無半點倦容，不覺暗暗稱奇，自忖彼亦人也，我亦人也，論年歲，他比我還大上兩倍，以體力比較，他亦必較已早衰，胡以其氣力充盈，活潑猶勝壯年，於此中眞理，誠有未解，乃以此理問于其師，痛禪上人聽之哈哈笑曰，此就是練氣之道矣，少林派中有所謂「易筋」「洗髓」二經，其高深奧妙，超乎一切武功，如非明師指點，不易領悟，苟練到火候，則其氣與勁，取之不盡，用之不竭。（未完）

你問我的話，正如你所說的是眞實，事實是要她嘗試的，也許一帆風順，也許過了一灘又一灘，前途還有許多艱險，不過兩心既定，如可能者靜淸航綫，胸中便有確實把握，至於我所計劃的怎樣實現，到時你自然會知道，而且有些地方還要使你的大力。」我說：「豈敢，豈敢！爲了你們的終身大事，我力所能及，決不推辭。」蘇君笑道：「那麽到有事借重時再談罷。」我是隨時準備着爲他們的效勞。

隔幾天，露娜又頻頻來找我，她依然是個老處女，老處女的精神寄託，總有些心理變態，她的人生目的，似乎縮小到錢眼裏去了，經紀的買賣，途徑路跑熟了慮也不壞，（三一年不景市，與市當二等）儘管一年三百六十五天，天天坐酒店，說空話（成既商局起大屋，天光無瓦又無樑）然而撈成一筆厠錢，就夠她快活一個時期，近來找我的原因，倒不是對我還感覺什麽興趣，我這條光棍，外强中乾，既無錢

奇艷小說　奇緣　（伍一）

傑克著

，又無情，老猪炸不出一點油，她早就看穿，然而她已漸次減低了，她來找我，爲的是洪芝有許多不動產，無奈洪芝看她身出契紙來，交與保管，洪芝抵死不肯，一氣就索性決心撕掉，變成現款，用自己的名義存放在銀行裏，好教老頭兒死了這條心，這事自然要找到露娜幫忙，露娜兒遺產買賣不少，到處放聲氣，我也被認爲縣腳經紀之一。

在露娜口中，更證明史蒂娜所說的他們兩老爭執無非爲了錢，遺兩老的命運，照我推算，勞燕齊行將就木之齡，洪芝雞皮鶴髮之姿，決不會再鬧離婚，然而有生之日，皆爲爭利之年，洪芝與老頭兒還有兩處外室，他著實不放心，要他把財產預立遺囑，我批他們兩入字，是：『吵吵鬧鬧，白頭到老。』

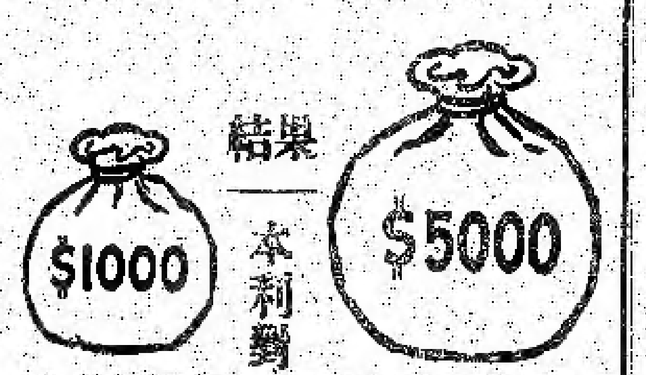
但是他們的生死痛癢實在於我無干，我所關懷的，祗是史蒂娜，覺滿露娜探聽她的近狀。（未完）

加拿大 都朗度 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司發行
發行烟草呂宋烟
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角 各種紙料齊備 都城誠信貿易公司

醫學博士 李鈞宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89532
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午 至下午 禮拜日兩點半至五點
△如有急症 隨時應命▽

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

陳加拿會會試用添比頓氏之正風濕丸服收奇效本公司之九壽治各種風濕及骨痛惡症樂到回春凡患風濕痛者請直郵試用免受痛苦華友光顧無任歡迎各藥材店均有發客
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
承年人斯梳兼多投資 利賓本公司賠償迅速 投保手續簡便便受價 歡會胞託辦無不歡迎 華人總經理廖崇喜

結果 本利對
當年時期　廿一歲以後時期

代售猛烈蠄仔粉
本報承印中西文件

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNGAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE EM 2 0168
本餐館地方雅潔，裝飾趣時，專聘上等名廚，烹中國餐，及茶點火粥，雲香蝦餃，鷄麵等小餐，每日茶市，由上午十一至下午四時，歡迎界僑胞光顧，
營業時間 由上午十一時至明晨四時

加拿大 都朗度 廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價
經營大堂補茶 唐發齡療肺藥水

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4566
住宅電話 ST.8-6288
辦理 各種保險・買賣屋宇・餐館衣館・各項生意・如蒙顧託・穩妥快捷

加拿大 都朗度 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大 多朗度 萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委托 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午式時至八時

加拿大 都朗度 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7036
加東總代理 正貨唐山 永茂居各種 馳名葯酒 揀手蘇黃豆 揀手牛莊綠豆 勝利興腐竹麵 雪白糖踏 桂林踏頭 沙坪粉葛 南雄生光 檳榔芋仔 △零沽批發▽ △厚禮歡迎▽ 司理林舜榮啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 △代理Ⅲ 航空司公 橫貫加拿大 (飛機客票)
美國總統輪船 詩晏亞火車 (客票)服務週到
←★◎★→
承接辦理入籍移民大小民利事案件如蒙委托必當函商當竭誠勸辦快捷妥 歡迎 電話

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到